

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 10 Janvier 1884
COURRIER

La prochaine séance de la Cour Suprême aura lieu le 16 courant.

Le rapport annuel du ministre du revenu de l'intérieur est imprimé.

Nous regrettons d'apprendre que M. Catudal, député de Napierville, est dangereusement malade.

L'honorable M. Caron, ministre de la milice, est de retour de la visite qu'il est allé faire à l'école d'infanterie de St-Jean d'Iberville.

La cour d'Appel a siégé, hier, à Toronto dans la cause de l'élection provinciale de Victoria Sud. Le jugement n'a pas encore été rendu. Dans la cause de l'élection contestée de Northumberland Est, le pétitionnaire a demandé permission d'apporter de nouveaux témoignages. Ce te demande a été prise en délibéré.

EXPLICATION

Nous avons reproduit, l'autre jour, de l'Advertiser, un article outrageant pour les Canadiens Français. En citant la feuille en question, nous disions qu'elle était publiée à London.

L'honorable M. Mills, ex-ministre de l'intérieur, qui rédige aujourd'hui l'Advertiser, proteste vivement, et déclare n'avoir jamais insulté nos nationaux. Notre confrère a raison, dans le cas du moins qui nous occupe. Ce n'est pas, en effet, l'Advertiser de London, mais son homonyme de Toronto, journal hebdomadaire aussi obscur que méchant et dont ses voisins même ne soupçonnent pas l'existence.

Le Catholic Record vient de signaler à son tour l'erreur toute involontaire où nous sommes tombés, et avoue n'avoir jamais entendu parler de la misérable publication dont il s'agit ici.

Tout comme nos confrères, nous ignorions abso-lument qu'il existât dans Ontario un autre Advertiser que celui publié à London. Et nous avons ressenti l'injure parce que le journal de M. Mills représente quelque'un et quelque chose.

Les vulgaires insultes d'un inconnu de la presse nous eussent laissé froid. On ne s'attarde pas à discuter avec des gens qui ne représentent rien autre chose que leur fanatisme grossier et leur ignorance plus grossière encore. Nous passons sous silence la tirade que nous dédie M. Mills, puisqu'elle porte à faux.

Que l'on nous permette de dire en passant, que le Canada n'entend rien fabriquer pour avancer ses intérêts ou les intérêts de la cause qu'il défend. Nous comprenons autrément la mission du journalisme.

Il est possible de ne pas aveugler le peuple sous le prétexte de l'éclairer, de ne pas commettre d'excès de langage, sous le prétexte que les principes sont en jeu, et surtout de rester justes, décents, honnêtes, et charitables, tout en disant la vérité, ou ce que l'on croit être la vérité.

Nous n'éprouvons pas le besoin de nous créer des ennemis imagi-

naires pour avoir le plaisir de montrer notre vaillance à les combattre. Le donquichottisme nous répugne autant que le pharisaïsme qui, malgré son antiquité, est en pleine floraison.

L'HON JOHN COSTIGAN

Les journaux grits publient déjà des dépêches d'Ottawa, dépêches mensongères fabriquées pour l'occasion, dans le but d'influencer le vote des électeurs de ce comté dans la prochaine lutte. Un télégramme de ce genre a paru dans le Globe, disant que l'honorable M. Costigan va être renvoyé du cabinet. Il est inutile que nous déclarions cette allé-gation un effronté mensonge; inutile aussi d'assurer nos amis que jamais M. Costigan n'a été tenu en plus haute estime par ses collègues dans le gouvernement et dans l'affection de ses commentants, de ses co-religionnaires et en général du peuple de cette province, qu'à l'heure actuelle. Sa conduite politique a été de nature à le recommander chaudement auprès de ses amis et de ses adversaires à raison de sa constance, de son honnêteté d'action, et de tout ce qui distingue la carrière d'un homme honorable. M. Costigan dépasse de toute la tête les autres écrivains qui sèment sur son compte des dépêches diffamatoires. Nous pouvons dire en toute certitude de ne pas nous tromper que le gouvernement retiendra ses utiles services aussi longtemps qu'il jugera à propos de représenter les siens dans les conseils de la nation, et personne n'est plus fier de son représentant que ne l'est cette portion d'électeurs de ce comté que le Globe espère influencer au moyen de ses dépêches forgées à Ottawa.

Nous avons les meilleures raisons pour croire que c'est l'influence de M. Costigan qui a fait placer en cette ville l'école militaire et la force. Depuis la première fois qu'il a occupé un siège dans la législature locale et s'est fait connaître de nos concitoyens, ce monsieur n'a jamais manqué de faire sentir son influence chaque fois que quelque chose devait tourner à leur profit. Il n'est pas probable alors que les dépêches du Globe qui, nous l'avons dit, sont évidemment publiées dans le but d'influencer une certaine classe d'électeurs dans la prochaine lutte, aient l'effet désiré. (Maritime Farmer, Fredericton, N.-B., 2 jan.)

LETTRE DE QUEBEC

(De notre correspondant spécial.)

Enfin le temps des fêtes est passé; les affaires reprennent leur cours. Quelles nouvelles politiques vont maintenant éclore dans la vieille cité? Dieu le sait; mais je crois que quelques mortels le savent aussi. Demain, tous nos ministres provinciaux seront de retour à Québec, pour décider du sort de la province, et de leur sort à eux. Quelle décision va-t-on prendre? En vérité, je suis un de ceux qui l'ignorent.

L'honorable M. Mousseau va-t-il abandonner les rênes de l'état? C'est plus que je ne pourrais dire. Mais ces temps-ci, toutes contradictions les unes des autres. Mais que l'on donne la solution que l'on donne à nos difficultés, une chose est, dès à présent certaine et connue, c'est qu'il ne sera rien fait au détriment de notre parti. Nous sommes conservateurs, nous, dans la province de Québec, et nous

sommes fiers de l'être. Nous sommes fiers de notre passé, nous marchons encore la tête haute, et nous croyons qu'il y a assez de capacité, de talent et de patriotisme dans les rangs de notre parti, pour tirer la province des embarras momentanés dans lesquels elle se trouve. Lorsque nous portons nos regards en arrière, et que nous voyons combien vite a progressé le pays sous la direction de notre parti, lorsque nous constatons que nous avons été seuls à tout faire, que même nous avons tout fait malgré nos adversaires, nous nous sommes bien droit de dire, qu'ayant eu autant de vigueur, nous ne pouvons pas être déjà impuissants. Nous ne demandons qu'une chose, c'est l'union des forces de notre parti. Nous ne voulons pas repousser, cependant, les hommes qui voudraient s'unir à nous sans exiger de notre part aucun sacrifice de principes. Nous sommes forts, et notre province est étonnamment conservatrice.

Le comité judiciaire du Conseil privé vient de rendre une décision importante au sujet de la validité de l'acte des licences de la province d'Ontario. Cette décision touche aux droits de toute les provinces de la confédération. On a déclaré cet acte ultra vires. Cette décision du tribunal le plus élevé, dit donc qu'il appartient aux législatures locales de réglementer la vente des boissons enivrantes, et que ce droit ne peut appartenir à la législature fédérale. De sorte que l'acte fédéral des licences serait inconstitutionnel.

Il est possible que cette décision donne lieu à beaucoup d'autres dans un sens aussi favorable aux provinces.

ARMAND.

Québec, 7 janvier 1884.

Changements ecclésiastiques

Tels sont les changements ecclésiastiques qui ont récemment eu lieu dans le diocèse d'Ogdensburg: le Rev. F. X. Chagnon est de retour à Champlain; le Rev. M. U. Larose qui desservait Champlain depuis quelque temps, retourne à Ogdensburg; le Rev. M. Lachance, de Rogersfield, échange sa paroisse contre celle du Rev. L. R. Demers de Moer's Forks; le Rev. M. Blanchard, d'Olmsteadville, va à Marquette, et le Rev. M. Legrand le remplacera dans les missions d'Olmsteadville.

Les frères des écoles chrétiennes

Nous détachons l'extrait suivant d'un article du Monde, de Paris, sur les Frères des écoles chrétiennes:

"S'il est des pays où on les perçoit, il en est d'autres où on les accueille avec joie et reconnaissance. Au Canada, à Montréal, un petit noviciat des Frères s'est fondé depuis quatre ans. Cent vingt-quatre jeunes gens y sont préparés à devenir des maîtres chrétiens. A Chicago, dans les Etats-Unis, une nouvelle maison a été fondée il y a peu de temps; elle est en pleine prospérité; elle reçoit les encouragements et les faveurs du gouvernement américain.

Mais revenons à la France. Si l'institut des Frères ne peut compter sur la protection du gouvernement, il a du moins pour lui l'appui des populations. On peut-on douter quand on voit les 24 écoles libres du diocèse de Paris trop étroites pour recevoir les enfants qui assiègent les portes? Et le succès est le même en province: à Marseille, les Frères et les Sœurs refusent tous les jours, des épreuves, tandis que telle école laïque du voisinage compte sept élèves et cinq professeurs; à Reims, les Frères ont 1,400 élèves; à Cambrai, plus de 1,550.

A une assemblée des officiers du 9me bataillon, à Québec, spécialement convoquée à l'occasion de la mort de madame Amyot, tenue sous la présidence du lieutenant-colonel Roy, il a été résolu: "Que les officiers du 9me bataillon, Vétérans de Québec, partagent l'affliction de leur commandant, le Lt-colonel G. Amyot. "Ils tiennent à lui exprimer à quel point ils comprennent sa douleur. Tous avaient pu apprécier les hautes qualités de cœur et d'esprit de la compagne qui vient de lui être enlevée. Ils espèrent que le témoignage de leur profonde sympathie lui aidera à supporter la douloureuse épreuve dont la Providence vient de le frapper.

UNE EXPERIENCE

L'INCOMBUSTIBILITE

De curieuses expériences ont eu lieu, dans la cour des Tuileries, place du Carrousel, sur l'incombustibilité des imprimés, manuscrits, décors d'appartement, de théâtre, etc.

Deux immenses brasiers avaient été allumés l'un en face de l'autre; sur ces brasiers on plaça deux maisonnettes en bois et en toile.

L'une, sans aucun apprêt, ne tarda pas à flamber; au bout de vingt minutes elle était complètement dévorée par les flammes.

L'autre maisonnette était construite en toile et papier recouverts de peinture; tout, jusqu'aux peintures, était d'une composition spéciale. Le plancher et les autres bois étaient, soit recouverts de papier incombustible, soit enduits d'une colle incolore également à base d'amiant.

Pendant plus d'une heure un feu d'enfer brûla sous cette maisonnette; on jeta à l'intérieur les débris enflammés de l'autre construction, on arrosa le tout de pétrole... rien n'y fit: le plancher ne fut même pas entamé. Seul, un côté de la toile se déchira, mais sans brûler, sans l'action d'une chaleur épouvantable.

A VENDRE

A Saint-Jérôme, UN MAGNIFIQUE HOTEL en briques et à six étages, y compris un étage complet qui est de première classe, situé en face d'un dépôt de chemin de fer à Pacifique et à une vingtaine de pieds du marché, et à vendre à de bonnes conditions. On peut avoir de bonnes références en s'adressant à L. ou Blais, 39, rue Murray, Ottawa. Pour plus amples informations, s'adresser sur les lieux, au propriétaire JOSEPH AUBRY.

10 jan. 84.

PERDU

De la Cathédrale au No. 384, rue Saint-Patrice, une collerette en fourrure noire. La personne qui la rapportera chez M. Béda, 384, rue Saint-Patrice, sera libéralement récompensée.

CLUB DE RAQUETTES FRONTENAC

Il y aura sortie et assemblée, Jeudi soir, 10 courant. Le départ pour la Gatineau aura lieu à 8 1/2 hrs. précises, au No. 119, rue Sussex. Par ordre. E. E. LEMIEUX, Secrétaire.

AVIS

Est donné par le présent que j'ai vendu aujourd'hui à R. A. Starrs et Cie, le magasin d'épicerie que je possédais sur la rue Clarence, dans la ville d'Ottawa, avec tous les crédits de ce magasin. Je désire remercier mes anciens pratiques pour le généreux patronage qu'ils m'ont accordé dans le passé. MICHEL STARRS.

Ottawa, 3 déc 1883.

NOUVELLE MAISON SOCIALE

Nous faisons aujourd'hui connaître au public que nous avons acheté le grand fonds d'épicerie et de liqueurs de M. Michel Starrs, docteur nous continuerons le commerce à son ancien poste, sur le côté nord de la rue Clarence, en face du marché By. Nous aurons toujours un assortiment complet des meilleures épicerie, et nos conditions de vente sont des plus avantageuses. R. A. STARRS, JOSEPH BROUSSEAU.

Ottawa, 3 déc. 1883.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

B. G.

Avant de prendre l'inventaire nous offrons toutes nos Flanelles Essentielles pour chemise, à 25c et 30c. La valeur est de 50c et 60c.

FLANELLES

Avant de prendre l'inventaire nous offrons toutes nos Flanelles Essentielles pour chemise, à 25c et 30c. La valeur est de 50c et 60c.

FONDS DE BANQUEROUTE

BRYSON, GRAHAM & Co., Nos. 152 et 154, RUE SPARKS.

& CO.

ROBES DE BUFFLES! ROBES DE BUFFLES!! Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'opéra de M. TACK BERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas. Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas. J. B. TACKBERRY, Encanteur.

SOCIETE

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Aylmer, jeune médecin déjà avantagusement connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale. Jusqu'à ce jour le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession; mais, depuis aujourd'hui, on peut requérir ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Ils seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull et les environs. La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix. No 230, rue Principale, Hull. Près du nouveau bureau de poste. Hull, 3 janvier 1884. 1m

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Yaudreuil et Prescott. LACOSTE, GLOBENSKY, BISSAILLON & BROS-BAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

FUMEZ LES CIGARES CABLE

ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536 Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Ann. aux Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent. A MOITIE PRIX Ouvrage fait à l'ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL.

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS,

en Seassan et doublés en fourrures, pour Manches, Gants, Chapeaux, Casques et Malles. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et Malles. Le plus bel assortiment qui existe Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau. Sept. 1883. 1a

REMED DU DR SEY

DE PARIS Ce célèbre remède guérit la dyspepsie les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques. Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs. Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomacal connu. Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans douleur et sans danger, et qui n'empêche pas de vaquer aux occupations ordinaires. En vente chez tous les droguistes. Dépôts en gros à Montréal: MM. HYMAN, SONS & Co. MM. KERRY, WATSON & Co. MM. L. SUGDEN, EVANS & Co. 20 nov. 1883-1a.

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Bronches.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 14 mai 1883.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Société Sainte-Cécile — L'élection des officiers de cette société aura lieu demain soir, vendredi, à 7 heures, dans leur salle ordinaire, au soubassement de la basilique.

Diphthérie — Un remède souverain contre cette maladie est aujourd'hui offert au public. Voir l'annonce "Diphthérie" dans nos colonnes.

Disparu — Un vieillard du nom de Desautels, parti le premier janvier d'un village situé le long de la ligne du Pacifique Canadien pour Ottawa, n'a pas été revu depuis. On craint qu'il ne se soit noyé ou qu'il soit mort.

Les ouvriers et le Pacifique — Les journaliers qui avaient été engagés pour travailler sur la section nord du lac Supérieur du chemin de fer du Pacifique, en sont venus à une entente avec la compagnie à la suite du jugement de l'honorable juge Torrance, dans la cause de Lapointe vs le Pacifique.

Employés civils — M. Abdon Côté, de Québec, doit être nommé évaluateur à la douane de Québec en remplacement de M. L. Bilodeau, décédé.

M. Ferdinand Marribeau, de Saint-Sauveur, remplacera M. Côté comme inspecteur des poids et mesures.

Une heureuse idée — En ces temps froids il est bon que nous avertissons ceux de nos lecteurs qui ont occasion de se rendre à la gare du Pacifique, soit pour aller reconduire ou pour aller recevoir des amis et connaissances, qu'il est de leur plus grand intérêt de ne pas oublier de faire visite au magnifique restaurant situé en face de la gare Union et qui a pour enseigne un Iroquois. Ce restaurant continu à être sous l'habile direction de M. L. Gratton, propriétaire, et de M. Paré, gérant. Les liqueurs, cigares, etc., y sont toujours de première qualité.

Les accidents — Les accidents de ces jours derniers ont remis en actualité la question de l'organisation du service sur les voies ferrées et des dangers que court le public voyageur. C'est une question du plus haut intérêt puisque tout le monde ou presque tout le monde voyage. C'est aussi un véritable problème à résoudre que celui d'une organisation parfaite, et qui qu'on fasse, il y aura toujours des risques de courir en voyageant par chemin de fer comme par bateaux à vapeur.

La neige — Un blocus de neige s'est formé la semaine dernière sur la section de Sorel et Yamaska du chemin de fer South Eastern et comme il n'y a pas de chasse-neige dans les environs, toute communication se trouve interrompue et les malles ne se rendent pas.

La compagnie du South Eastern a fait des arrangements avec la poste pour établir un service de diligence sur les douze milles obstrués et la maille est transportée à chaque extrémité par les trains.

Un brave de 8 ans — Un correspondant de Mansonville, cantons de l'est, raconte ce qui suit au sujet d'un petit garçon de huit ans. Le 16 décembre, une des filles du ministre protestant Delong s'amusa à glisser sur la rivière couverte de glace, quand tout à coup celle-ci céda sous le poids de la jeune fille, et elle aurait inévitablement péri sans le sang froid et le courage du jeune Charles Horner qui patina dans les environs. Ce petit héros de 8 ans, sans prendre le temps de se débarrasser de ses patins, se jeta à plat-ventre et rampe sur la glace encore moussée, jusqu'à l'ouverture par où la jeune fille est disparue, et parvient à la retirer sans autre mal qu'un bain froid pris fortement à un moment peu agréable.

Le remède est-il bien trouvé? — Aurait-on enfin trouvé un spécifique contre la rage?

Trois médecins fort distingués de Nantes, membres du corps enseignant, les docteurs Barthélemy, Viaud Grandmarais et Malherbe, fils, ont eu l'idée d'administrer à quatre personnes mordues par des chiens véritablement enragés, un médicament végétal d'une origine tonkinoise, le hoang dan.

Son emploi est banal au Tonkin, où jamais, au dire des observateurs du pays, on n'a de décès après la morsure des chiens enragés. Ce qui est certain, c'est qu'aucun symptôme de rage ne s'est manifesté chez les quatre personnes mordues — et bien mordues — à Nantes.

On ne peut que faire des vœux pour que de nouvelles observations confirment ces premiers résultats. — Le Petit Moniteur Universel.

PETITE GAZETTE

Un bon remède. — Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez-vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge Oporto, de \$2.00 le gallon, que je vendrai pour \$1.50 d'ici au jour de l'an seulement. N. A. SAVARD.

Chez M. Laurent Dubamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Dubamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Rappelez-vous que j'ai encore trois mille livres de sucreries (mélanges) que je vends à grand sacrifice. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes en fautes — 25c. par bouteille.

Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New-York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement.

Pour les plus beaux livres de de prière, albums et objets de fantaisie pour Noël et du 1er de l'an viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex, ainsi qu'un grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

La jeunesse — Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne", le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

Les pilules de noix longues du docteur guérissent le mal de tête, etc. — 25c. par boîte.

Adis — Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez-vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

OTTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880. Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Extrait de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

KAHOHA, MO., FEV. 9, 1880. J'ai acheté de M. Bishop & Cie. l'automne dernier, cinq bouteilles de vos Amers de Houblou pour ma fille et j'en ai été très satisfait. Elles ont fait plus de bien que toutes les médecines qu'elle avait prises depuis six ans. Wm. T. McClure.

Ce qui précède vient de la part d'un cultivateur digne de foi, dont la fille a été malade pendant sept ou huit ans, et n'a pu obtenir de soulagement que par les Amers de Houblou. Elle est maintenant en aussi bonne santé que toute autre personne au monde. Nous vendons une grande quantité des Amers de Houblou et les cures sont nombreuses. W. H. BISHOP & CIE.

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites-en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille.

NOUVELLES DE JOSH BILLING

NewPort, R. I., Août 11, 1880.

Chers Amers — Je m'efforce de respirer ici tous l'air salé de l'océan, et souffrant depuis plus d'un an d'une maladie de foie on m'a conseillé l'usage des Amers de Houblou avec le séjour au nord de la mer; j'en ai obtenu un résultat merveilleux. Les Amers m'ont été d'un grand secours et je ne crains pas de le proclamer. Votre tout dévoué JOSEPH BILLING.

AVIS IMPORTANT

Nos abonnés voudront bien se rappeler que l'abonnement est payable d'avance à partir du 1er janvier et qu'en nous faisant remise maintenant on nous évite le travail et l'ennui de la mise en collection. En nous envoyant une piastre on s'abonne pour quatre mois.

Nous avons fait des arrangements avec La Minerve, en vertu desquels ceux qui désirent recevoir la Minerve et le Canada, éditions de chaque jour, pour tout s'abonner à ces journaux moyennant \$6.00 par an payé d'avance, pourvu naturellement que les arrérages, s'il en est, soient soldés. On peut s'adresser indifféremment à l'administration de l'un ou de l'autre de ces deux journaux.

Avis important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D. Chisholm et Cie, ont réduit leurs chapeaux, nuages, manteaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rappelez-vous de l'adresse: Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.

Articles de Famille.

C'est votre faute si vous demeurez malade, lorsque vous pouvez obtenir des Amers de Houblou qui n'ont jamais trompé — Nemo.

La femme la plus faible, l'enfant le plus petit, et le malade le plus invalide peuvent faire usage des Amers de Houblou et toute sûreté et avec de bons résultats.

Les vieillards atteints de rhumatisme, de maladies des reins ou toute autre maladie recouvreront leur première vigueur en se servant des Amers de Houblou.

Ma femme et ma fille ont été guéries par l'usage des Amers de Houblou, et je les recommande à mes fidèles. — Ministre Méthodiste.

Demandez à tout bon médecin si les Amers de Houblou ne sont pas la meilleure médecine dans le monde.

La fièvre malariale, les maladies bilieuses quitteront immédiatement les lieux où arriveront les Amers de Houblou.

Ma mère s'est guérie complètement de paralysie et neuralgie par l'usage des Amers de Houblou. — Dr Oswego Sec.

Tenez-vous en santé avec les Amers de Houblou et ne craignez pas la maladie.

L'eau à la glace est rendue inoffensive, plus fraîche et fortifiante en y mêlant des Amers de Houblou.

Les vieux et les infirmes retrouveront la vigueur et la jeunesse dans les Amers de Houblou.



L'AMI DES PAUVRES.

PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS. GUÉRISSANT INTÉRIEUREMENT la Diarrhée, les Crampes et les Fèvres d'Estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTÉRIEUR il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, les Neuralgies, les Douleurs dans les Membres, et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens 25c. et 50c. la Bouteille. Prenez Garde aux Imitations.

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras à position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que poser mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'en ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait au tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur mes bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'en envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez-moi de vous dire que nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède qui peut donner. Mon médecin de me son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, REV. D. GOUGH, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez L. O. DUCIE, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE

PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883.

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIE, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épinette rouge (qu'il déteste) balsamique adoucissant expectorant et tonique. Supérieur à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épinette rouge — sûrement la gomme brute de plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons. En France les médecins envoient régulièrement à leurs patients pris de phthisie dans les forêts de pins et leur prescrivent une infusion faite des bourgeons d'épinette.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire magique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille. Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO. Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal, 6in.

nov. 1883.

TOUS LES

THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Ne manquez pas cette occasion

Oscar McDonell,

ÉPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU,

OTTAWA.

20 février 1883

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

Dans l'après-midi à 2 heures. Le soir à 8 heures.

Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 C-nts.

Curran & Cie., Propriétaire

30 nov.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES,

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-secrétaire, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C.B." seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt

COLOMBIE BRITANNIQUE,

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de \$1,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confié à la personne dont une soumission aura été acceptée, refusé de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet, ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

FEUILLE

FAUTE

DEUXIÈME

(Suite)

Le château grand Anouid, les gens font une couronne plus loin, faisant s'étendre une magnifique dépendance du Marne dont l'eau reflète ses ombres coule au pied du.

Les jardins sont étés: ils sont arrosés par des rivières ca méandres, qui des eaux qui jaillissent et descendent. Toutes ces eaux versent et forment un trop plein sur un canal souterrain embouchure sur la Marne.

Il n'y avait rien dans la situation. Le seigneur malheureux était prisonnier au château, comme dans son hôtel à toujours autour d'un système d'espionnage de sa main active. Mais ny ne permettait aucun domestique de sa fille. N'étant d'elle-même, elle était damnée à servir la se faisait en que femme de chambre. Les gens du château mettaient, d'ailleurs de bonne volonté chez madame de P de tendresse mater savaient pas le pr l'épouvantable d jouait sous leurs y ment, ils ne regardaient rien de bien payés, vivants et n'ayant presque ils ne demandaient que de fermer les bouches les oreilles.

La marquise complètement anéanti pleurait plus. Elle trait-elle plus de tranquillité appa quelque chose de n restait de longues journées entières mouvement affair campé. Et elle ne me pas de faire un secouer sa torpente.

— Il y avait un la fenêtre de sa chambre fois elle venait s'y comme toujours, et mobile, pareille à un oiseaux chantant comme s'ils eussent gayer; elle ne point.

En quittant Paris avait emporté avec la pensée de sa femme. Pendant ses hattration et de lon c'est avec son mari c'est lui qu'elle voyait qu'elle en tendait bouche restait muet pour qui parlait.

au marquis ses so angloises. Ses vagement sur les riers et à travers le bier, devenus fix l'air de contemp gard perdu dans l.

À la voir ainsi pris: pour un co Elle ne craignait ser sa mère et son fils le courage de lui elle le suppliait d ner.

C'était toujours qu'elle commençait à achevait jamais.

Les nouvelles du marquis n'étaient rassurantes.

Dès les premiers installation dans re, il avait eu une qui avait failli le

Le docteur Ger glors:

UN PARALLÈLE: LORD BRANCONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD — Brochure politique — 25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA — Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc. — Brochure de 60 pages — 25 cents.

PHILEMON WRIGHT ET COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS — Etude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois. — 25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE — Brochure de 40 pages — 25 cts.

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMI GRÉS — Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882.

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

TAPIS, TAPIS, etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Avant le grand assortiment, les meilleurs, et à plus bas prix en fait de

Relaxants, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue Sparks.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec 1883.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Québec, 9—Le Chronicle prétend qu'il s'est vendu près de trois mille exemplaires de la bro-ure intitulée: De la franc-maçonnerie dans la province de Québec.

Montréal, 9—Le niveau de l'eau qui avait baissé pendant tout l'avant-dernière nuit s'est élevé pendant toute la journée d'hier de 2 à 3 pouces.

Il y a 4 pouces d'eau dans le bureau de la police du port.

ETATS-UNIS

Columbus, 9—Le collège de filles de Columbus a été détruit par le feu à deux heures ce matin. Le feu a été mis par l'appareil de chauffage et on s'en est aperçu trop tard pour pouvoir l'éteindre. L'eau dans les bornes fontaines était gelée. Les 130 élèves ont été réveillés à temps pour se sauver. Pertes \$30,000.

EUROPE

Hong-Kong, 9—L'attaque de Bachin aura probablement lieu le 11 courant. On croit que la Chine ne regardera pas cela comme un casus belli, parce qu'elle n'est pas prête à déclarer la guerre.

Londres, 9—Une correspondance de Dublin dit que la conduite de la police aux assemblées des nationalistes et des orangistes à Dro-more, a détruit chez le peuple toute confiance dans son impartialité, son sang-froid et sa discipline. Les orangistes ont été traités avec une évidente brutalité.

CUEILLETES DU REPORTER

Les chemins à la campagne sont très mauvais.

Il y aura assemblée du club de raquettes Frontenac, ce soir.

Deux immigrants ont passé la nuit à la station de police.

Il y avait salle comble à l'Institut canadien, hier soir.

La cour de Division s'est ouverte, ce matin, au palais de justice.

Le lard se vendait \$9 les 100 lbs. sur le marché de la basse ville, ce matin.

Il y aura une assemblée régulière des membres de l'Institut canadien, ce soir.

Le gouverneur de la prison avait dix pensionnaires occupés à enlever la neige sur la rue Nicholas, hier après-midi.

Les trains de passagers sur la ligne du chemin de fer Canada et Atlantique ont été en retard d'une heure seulement, hier.

Les funérailles de madame Danis ont eu lieu, ce matin, au milieu d'un concours immense de parents et amis.

Les gardes à pied du gouverneur général et les dragons de la première légion de la garde d'honneur à l'ouverture du Parlement.

Trente personnes ont été sommées de comparaître devant le magistrat de police pour avoir refusé d'enlever la neige en face de leur maison.

Toutes les malles sont en retard en conséquence de la tempête de neige. Celles d'hier soir et de ce matin ne sont arrivées qu'à midi, et celles du midi n'étaient pas encore arrivées à trois heures cette après-midi.

Le détectif McVeitty a arrêté, hier soir, trois jeunes gens du nom de Hunter, McGibney et Maony, accusés d'avoir volé une quantité de marchandises d'un marchand de la basse-ville. Après avoir reçu une sévère réprimande ils ont été acquittés sur promesse de mieux se conduire à l'avenir.

AVIS

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. Qu'on ne l'oublie pas. Il nous est impossible d'ouvrir des comptes pour des montants aussi minimes.

A L'INSTITUT

Il y a foule tous les soirs au théâtre de 10 cents. La représentation cette semaine est une des plus belles qui aient encore été données. Le professeur Theurer qui reçoit \$250 par semaine, étonne les spectateurs par ses jeux d'équilibre et de souplesse. Le chant, et les costumes des autres acteurs sont des plus riches.

CLUB "LE CANADIEN" D'OTTAWA

Dix neuf membres de ce club (en costume complet) ont fait une marche en raquettes, hier soir.

On se rendit chez "Papa Bisson" chemin d'Aylmer, et certes le père n'a rien épargné pour rendre la soirée agréable.

MM. P. C. Auclair, colonel Audet et Jas. Gouin ont été admis par acclamation membres actifs du club.

Sortie spéciale du club vendredi soir, départ à 7 1/2 heures précises; on se rendra chez M. Picard.

Sortie régulière, mercredi prochain, départ à 8 heures, pour la Pointe Gatineau. Qu'on se le dise.

CHRONIQUE DU CRIME

TUÉ PAR SON PÈRE

James Boyd, regattier à Comminsville, Ohio, en rentrant à la maison avant hier après-midi, a surpris son fils Alfred, âgé de 13 ans, en train de jouer aux billes sur la route. Il lui a reproché avec aigreur de ne pas être au travail, se saisit au collet et l'a traîné à la maison. En arrivant devant la porte, Alfred s'est débattu et cramponné des deux mains à une pierre en saillie, il a déclaré qu'il n'entrerait pas. Le père a sorti alors un pistolet de sa poche, et l'appuyant froidement sur la poitrine du garçon récalcitrant, il a tiré. Alfred est tombé foudroyé. Le père dénaturé a été arrêté aussitôt.

UN SUICIDE

Mercredi après-midi, vers une heure et demie, un nommé Ferguson, résident à Belvedere, s'est suicidé en se tirant un coup de pistolet dans la tête. Il s'était retiré dans sa chambre pour composer son crime et la famille a été avertie du fait par le bruit de la détonation. On a trouvé le malheureux gisant dans une mare de sang. Il a rendu le dernier soupir vers trois heures de l'après-midi sans avoir recouvré sa connaissance.

Le défunt était atteint de paralysie depuis un an. Depuis quelques mois il avait donné plusieurs fois des marques d'aliénation mentale et de désespoir. Il laisse une femme et plusieurs enfants.

LYNCHERS.

Grande excitation, samedi, à Duth. Le soir un grand nombre de personnes de toutes les parties du comté sont venues en ville, et vers 7 heures p.m. deux cents hommes armés se sont rendus à la prison et ont demandé d'y être admis. La résistance a été inutile. W. L. Foote, homme de couleur, député mar-chal des Etats-Unis, a voulu résister, et a été tué dans sa cellule. Robert Swayse, Michael Jah, Parker et Richard Gibbs ont été lynchés. Tous étaient accusés du meurtre des frères Posey et J. Nichols assassinés lundi soir.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara] Ottawa, 10 Jan. 1883.

William Heuston, accusé d'ivresse et causant du désordre sur la rue Wellington, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou huit jours de prison.

Un employé de la corporation, accusé d'avoir insulté un constable sur la rue Elgin, le 7 janvier courant; cause ajournée à demain.

Marguerite McLaughlin, accusée de vol est renvoyée en prison jusqu'à samedi.

Albert Hunter, R. McGibney et W. Mahony, accusés de vols, sont acquittés; le procureur ayant retiré la charge d'ivoire contre eux.

J. Bourbonnay, accusé de vente de boissons sans licence sur la rue Rideau, le 7 janvier courant; cause ajournée à samedi prochain.

E. McGillicuddy, accusé de désordre; cause ajournée à demain.

H. K. Fagan, accusé d'infraction aux lois municipales, est acquitté faute de preuves.

NAISSANCE

A Québec, samedi le 6 du courant, Mme Georges Lefebvre a mis au monde une fille.

MARIAGE

Lund matin, à l'église du Bon-Pasteur, Québec, le Dr Grondin, de Charlebourg, conduisant à l'autel Mademoiselle Julie LeMoine, fille de L. J. B. LeMoine, 6cr.

UNE CURE ÉTONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans le "Miroir", j'en ai acheté une boîte de m'en servir. J'en ai utilisé une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Anoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883.

En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Établie à Ottawa, en haut du magasin d'horlogerie de M. S. Laporte, No. 519 rue Sussex.

M. C. H. DOUGET exécuteur sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Épingles, Chaînes, Croix en or et en argent. Tout ouvrage garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUËT, Propriétaire. Ottawa, 18 Dec. 1883.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIÈRE, CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q.

McDOUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

La Valeria

Cette pomnade nouvelle fait passer les cheveux sur les crânes les plus dégarnis. Que l'on juge par le certificat suivant:

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je soussigné certifie que la pomnade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens.

Ottawa, 15 mars 1883. Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et qu'à peine j'usse fait usage de la pomnade VALERIA trois fois mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BELANGER, Photographe. Saint-Thomas d'Alfred, 19 Janvier 1883.

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux et en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs et clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de La Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIE

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZ ENGE FOR CONSTIPATION, Biliousness, Headache, Indigestion, &c. SUPERIOR TO ALL OTHER SYSTEMS regulating medicine. THE BEST IN USE FOR THE PROMPT RELIEF OF THE FASTEST DELICIOUS LIKE IT.

Price, 30 cents. Large boxes, 50 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

La Valeria

Milbury, E. U., 23 Dec. 1882. Je, soussigné, certifie par la présente, ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, page d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vis petit à petit devenir chauve; en quelques semaines j'étais tout mes cheveux du sommet de la tête. Je suis alors parti de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pomnade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car, je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse et encore plus ridicule. N'importe, le désir de revoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines de voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête! Je redoublai d'efforts et ainsi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, à mon grand étonnement et celui de mes amis, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec connaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pomnades, La Valeria.

En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens.

CALENDRIERS

Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque sont en vente aux bureaux du Canada, 524 rue Sussex. Prix de l'exemplaire 5 centimes. Ce calendrier donne l'indication de fêtes particulières au diocèse d'Ottawa, et autres renseignements de la plus haute importance.

MAISON A VENDRE

Une maison en bois, contenant onze chambres et arriérée en deux logements avec grand jardin, hangar et terrain spacieux, numéros 592 et 594, rue St. Patrice, Ottawa. Bonnes conditions.

DÉCOUVERTE IMPORTANTE

DIPHThERINE —ou— ANTI-DIPHThERITIQUE. Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge, guérissant Consommation, Branchites et Rhumes.

LA DIPHTHÉRIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et répugnante, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Inventé et préparé par le Docteur N. LACERTE, Lévis, P. Q.

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYPEPTIQUES préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez

ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

32—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Arrivée à la Rivière du Loup..... 8.10 a. m. do Trois Pistoles..... 2.05 p. m. do Rimouski..... 3.49 p. m. do Campbellton..... 8.35 p. m. do Dalhousie..... 9.15 p. m. do Bathurst..... 11.17 p. m. do Newcastle..... 12.52 p. m. do Moncton..... 4.01 a. m. do Saint-Jean..... 7.30 a. m. do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le chemin Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACCUBAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1882.

LA VALERIA

SANS ÉGALÉ. Contre la chute des cheveux et Calvitie.

POMMADE

GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général.

GRAND

Magasin de Meubles. L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SULLY, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883.

UTILES ET AGREABLES

Présents de Noël!

CHOISISSEZ

Un Set de Chambre à coucher. Une étagerie. Un buffet. Une porte gazettes. Une bibliothèque. Une corniche. Meubles pour salon. Une jaquinière. Table de centre. Un banc à piano. Une berceuse. Un fauteuil. Une berceuse pour balcon. Un miroir. Une chaise pour bureau. Un canapé. Un arde robe. Une ottomane. Un pupitre. Un petit banc pour les pieds. Un secrétaire de dame. Un secrétaire de monsieur. Un secrétaire de monsieur. Un secrétaire de monsieur.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT, 27 octobre 1883.

Mde J. B. Bertrand

A OUVERT UNE ECOLE PRIVEE.

Dans l'ancien magasin de M. A. D. Richard, COIN DES RUES DE L'ÉGLISE ET CUMBERLAND.

Elle enseigne le FRANÇAIS et l'ANGLAIS et tient aussi une ECOLE DU SOIR. Ottawa, 11 Oct 1882.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

OTTAWA A MONTREAL Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 12 Nov. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

Tableau des heures de trains entre Ottawa et Montréal. Columns: Train, Ottawa, Montréal, Arrive à Ottawa.

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE LE

GRAND PANORAMA DU CANADA.

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa, 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char docteur, pour Perth, Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tous les points de l'ouest.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

GRAND

Magasin de Meubles L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SULLY, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est. CHANGEMENT D'HEURE. CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccourciement à la gare Bonaventure, de Montréal, à ce chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Belgrave et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Prvinces maritimes, et aux îles de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 10 Nov. 1883, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m. Arr. à Montréal, 11.35 a.m. 4.30 p.m. 8.20 p.m.

Part de Montréal, 8.45 a.m. Arr. à Ottawa, 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccourcissent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.30 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Ashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde à Nashua avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m., et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.20 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est traîné sans frais extra et sans que le passager ait à en occuper l'espace.

Les locaux est chauffés pour l'importer quel endroit, et il te et tout autre renseignements peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa. D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

CHEMIN DE FER DU NORD

A PARTIR DE LUNDI, 27 Septembre 1883, Les trains circuleront comme suit:

Tableau des heures de trains pour le Nord. Columns: Train, Mixte, Malle, Express.

Départ de Montréal pour Québec..... 3.00 p.m. 10.00 p.m. Arrive à Québec..... 9.50 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Québec pour Montréal..... 9.15 a.m. 10.00 p.m. Arrive à Montréal..... 4.05 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Montréal pour St. Felix 1 Valois..... 8.15 p.m. Arrive à St. Felix de Valois..... 8.20 p.m.

Départ de St. Felix de Valois pour Montréal..... 5.00 a.m. Arrive à Montréal..... 8.50 a.m.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Docteurs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m. Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer au Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantique BUREAU GENERAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 14, Rue Saint-Jacques, et à l'Hotel Windsor, Montréal. QUEBEC: Vis-à-vis l'Hotel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brev